



1760 Mission Drive, P.O. Box 408  
 Solvang, CA 93464  
 Phone: (805) 688-4815 - Fax: (805) 686-4468  
 www.missionsantaines.org  
 email: office@missionsantaines.org

**Capuchin Franciscan Friars  
 Pastor**

Fr. Matthew Elshoff, OFM Cap. (ext. 223)

**Associate Pastor**

Fr. James Johnson, OFM Cap. (ext. 224)

**Senior Priest**

Fr. Gerald Barron, OFM Cap. (ext. 239)

**Capuchin Vocation Office:** (ext. 227)

Fr. Peter Banks, OFM Cap., Director  
 (686-4127 direct line)

**Sacred Heart Convent:** 688-6158

**Parish Offices/Oficina parroquial:**

*Open Monday through Friday,  
 9:00 AM - 5:00 PM*

Silvia Ramos, Parish Secretary (ext. 222)

Paula Engel, Bookkeeper (ext. 230)

**Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:**

*Daily, 9:00 AM - 5:00 PM*

Sonia DeLuna, Manager (ext. 231)

**Deacon:**

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

**Maintenance/Mantenimiento:**

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)

Humberto Figueroa

**Archives/Annulment Assistance:**

**Archivos/Anulación de Matrimonios:**

Sheila Benedict (ext. 235)

**MASS SCHEDULE**

**Masses in English**

Saturday 5:00 PM; Sunday 8:00, 9:30,  
 11:00 AM & 5:00 PM (Youth Mass)

**Daily Mass:**

Monday thru Saturday 8:00 AM

**Misas en español**

Sábado 7:00 PM; Domingo 12:30 PM

Fiestas de Obligación 7:00 PM

**Holy Days** 8:00 AM, 12 noon

**Vigil of Holy Days** 7:00 PM

**Sacrament of Reconciliation/Confesión:**

Saturday 4:00 - 4:45 PM

Sábado 6:15 - 6:45 PM

**Adoration Chapel:**

Monday thru Friday, 6:00 AM - 10:00 PM

**24-hour Adoration:**

1st Friday/Saturday of each month

**Adoración del Santísimo:**

Lunes a Viernes, 6:00 AM - 10:00 PM

**24-horas da Adoracion:**

Primer Viernes/Sabado cada mes

*(Directory continued on back)*

# Old Mission Santa Inés

*Founded 1804*

*Capuchin Franciscan*

*Sacred Heart Sisters*

**June 24 & 25, 2017**

## *Twelfth Sunday in Ordinary Time*

(Jeremiah 20:10-13; Romans 5:12-15; Matthew 10:26-33)

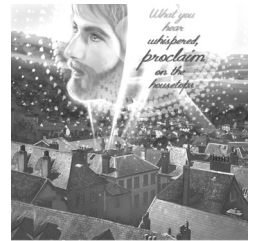
**Mission Statement**

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

*Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su vision por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegria y la esperanza.*

**FEAR NOT**

How do people find hope in the face of suffering and death? That is the question addressed by today's scriptures. We hear of the suffering of Jeremiah and the psalmist. We hear of the death that "reigned from Adam to Moses" (Romans 5:14). We hear of the fears of the Twelve as Jesus sends them out into the world to preach and heal.

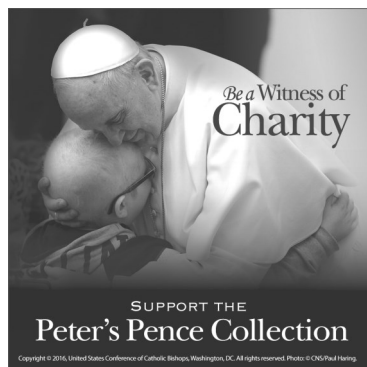


Through all this tribulation one message rings out loud and clear—"Do not be afraid!" The God who saved Jeremiah and the psalmist and Jesus is fully present to save us through the gracious gift of Jesus Christ. We have nothing and no one to fear.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

# TODAY

## Second Collection



**This weekend, June 24 & 25,** our second collection is for **Peter's Pence**, which supports the charitable works of Pope Francis. This collection is taken up by Catholics around the globe and helps the Holy Father reach out to the suffering in our world, especially those enduring the effects of war and violence, natural disasters, and religious persecution.

## *Amigos Sunday*


**Today, Sunday, June 25** is **Amigos Sunday**. The 4<sup>th</sup> Sunday of each month is "Amigos Sunday". We bring awareness to our parish about our Missionaries in Northern Mexico. *(Stop by and say Hello!)*

**OUR HOLY FATHER'S INTENTIONS FOR JUNE**

**Universal: National Leaders.** That national leaders may firmly commit themselves to ending the arms trade, which victimizes so many innocent people.

**Silver Anniversary Congratulations!**

Prayerful best wishes to former OMSI parishioner, Sr. Karen Elizabeth Zavits, OP, on her 25th anniversary of vowed life. Ad multos anos!

 The parish office, the Blessed Sacrament Chapel, and the gift shop will be closed on Tuesday, July 4. All will open on Wednesday, July 5.

**Santa Ynez Valley Master Chorale July 4th Concert Old Mission Santa Ines**

Celebrate the birth of our nation at a free Concert at the Mission Santa Ines from 2:00 PM to 3:00 PM.

The Santa Ynez Valley Master Chorale celebrates America on July 4th. The Santa Ynez Valley Master Chorale invites you to celebrate the birth of our nation at a Concert at the Mission Santa Ines! The star-spangled program will include Americana, traditional and patriotic music, which the whole family can enjoy.

Arriving early is advisable to ensure a good seat at this terrific musical event, made possible by the support of the Solvang Rotary Club.

On Tuesday, July 4, the parade will stage in our dirt field and will begin at 11:00 AM. The sheriff's department will close the streets at about 10:30 AM.



Sign-ups for next year begin the first Monday in August in the Religious Education Office. Please stop by to sign up early to assure your family has their choice of day; classes fill up early! God bless you and have a wonderful summer!

Sing to the LORD,  
praise the LORD,  
for he has rescued the life of the poor.  
— Jeremiah 20:13

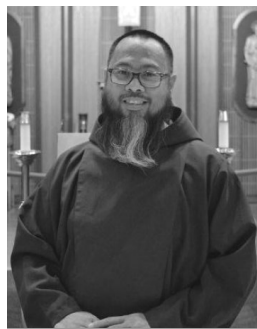
WEEKLY OFFERING	
Current	Last Year
Parish	
\$9,296	\$8,439
<i>Thank you for your continued generosity!</i>	



San Lorenzo presents the 2017 Annual Gala

**"An Evening with the Capuchin Novices"**  
September 9, 2017

For more information and tickets  
www.sanlorenzofoundation.org  
Jodi Waples at 805-688-0322



**Capuchin Franciscans Western America Province First Profession of Vows**

Please join us here at **Old Mission Santa Inés on July 15, at 11:00 AM**, as Br. Marvin Abella, our OLA Capuchin Franciscan Novice, professes his **Simple Vows**.

A **reception** will follow in the parish hall.

Please RSVP by June 30 at [frayrnarvrnary@gmail.com](mailto:frayrnarvrnary@gmail.com).

**Did you know? Summer safety and abuse prevention.** As you begin to make summer plans for activities – whether in your own backyard, the local park, summer camps or other overnight or out-of-town settings – keep child safety in mind. The best practice rules for child safety is to have as much information about the place, program and its coordinators as possible and replace blind trust with knowledge and healthy suspicion. To request a copy of the VIRTUS® article “Summer Safety Tips Can Help Prevent Sexual Abuse,” email [jvienna@la-archdiocese.org](mailto:jvienna@la-archdiocese.org) or call 213/637-7227.

**Parish Calendar of Events**

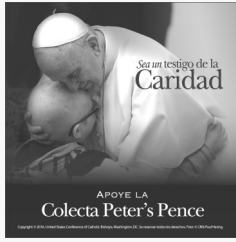
Monday-Friday	7:45 AM	Divine Mercy Chaplet	Madonna Chapel
Monday-Friday	8:30 AM	Rosary for Life, after 8:00 AM Mass	Church
Monday-Friday	1:00 PM	Rosary for Vocations	Blessed Sacrament Chapel
Tuesdays	9:30 AM	Divine Mercy Cenacle	Classroom B
Wednesdays	10:00 AM	Amigos de Los Capuchinos Prayer Hour	Blessed Sacrament Chapel

**HOY**

**LECTURAS DE HOY**

Jeremías 20:1-0-13  
Romanos 5:12-15  
Mateo 10:26-33

Nuestra segunda colecta de hoy es para Peter's Pence, la cual apoya las obras caritativas del papa Francisco.



Esta colecta es llevada a cabo por los católicos alrededor del mundo y ayuda al Santo Padre a llegar a los que sufren en nuestro mundo, especialmente a aquellos que están sufriendo los efectos de la guerra y la violencia, los desastres naturales y la persecución religiosa. Por favor, sean

**Domingo de Amigos**

El cuarto domingo de cada mes es "Domingo de Amigos". Queremos darles a conocer acerca de nuestros misioneros en el norte de México. *Vengan a decirnos ¡Hola!*

**NOTICIAS**



**Misa de sanación.**

El Grupo de Oración les hace una invitación a su próxima Misa de Sanación el Jueves, 29 de Junio a las 7pm con

el Padre Elias Arrambula de Sonora, México.

**¿No Tengan Miedo?**

Como encontrar esperanza ante el sufrimiento y la muerte? Esa es la pregunta de las lecturas de hoy. Escuchamos sobre los sufrimientos de Jeremías y del salmista. Escuchamos de la muerte que "reino desde Adán hasta Moisés" (Romanos 5:14). Escuchamos hablar de los miedos de los Doce, cuando Jesús los envió al mundo a predicar y a sanar.



A través de toda esta tribulación un mensaje se escucha fuerte y clara: "no tengáis miedo!" El Dios que salvo a Jeremías y al salmista y Jesús están totalmente presente para salvarnos mediante el don misericordioso de Jesucristo. No tenemos nada y a nadie a que temer.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**Retiro  
"Tu Eres Precioso"**



La Escuela de Evangelización del Grupo de Oración invita a todos a su próximo retiro que se llevara a cabo el 1 y 2 de Julio en el Salón Parroquial. Para más información favor de comunicarse con Rosalba Gómez: 350-0706 O Cecilia Rangel: 478-8474.



**Bodas**

Sergio Villa y Jasmine Tejeda



**La Pastoral Juvenil invita a todos los jóvenes de 15 años en adelante a su próximo retiro Sanados y Enraizados en Cristo los días 22 y 23 de Julio.** Nos estarán acompañando desde San Diego, el Joven Javier de Cristo y desde Los Ángeles, Mario Alberto junto con el grupo Re Sostenido Menor. ¡Ven a tener un encuentro personal con Jesús! Para más información favor de contactar a Ariana Macías: 315.2928 o Jesús Rangel: 598.1992

Lo mismo ustedes, considérense muertos al pecado y vivos para Dios en Cristo Jesús, Señor nuestro.

— Romanos 6:11



**La Oficina Parroquial, la Capilla del Santísimo y La Tienda de Regalos estarán cerradas el martes 4 de julio. Abrirán de nuevo miércoles, 5 de Julio.**

Quien me recibe a mí, recibe al que me ha enviado



© J. S. Paluch Co., Inc.

**¿SABÍA USTED? Prevención de la seguridad y el abuso durante el Verano.**

A medida que comience a hacer planes para actividades de verano, ya sea en su propio patio trasero, en el parque local, campamentos de verano u otros lugares para pasar la noche o fuera de la ciudad, mantenga la seguridad de los niños en mente. La mejor regla práctica para la seguridad del niño es tener la mayor información posible sobre el lugar, el programa y sus coordinadores, y reemplazar la confianza ciega por el conocimiento y la sana sospecha. Para solicitar una copia del artículo de VIRTUS® "Summer Safety Tips Can Help Prevent Sexual Abuse" (Consejos de seguridad para el verano pueden ayudar a prevenir el abuso sexual), envíe un correo electrónico a [bmelendez@la-archdiocese.org](mailto:bmelendez@la-archdiocese.org) o llame al (213) 637-7508.



Las inscripciones para el próximo año comienzan el primer lunes de agosto en la Oficina de Educación Religiosa. Por favor pase para inscribirse temprano para asegurar que su familia tenga su elección de día. ¡Las clases se llenan pronto! ¡Que Dios te bendiga y que tengan un lindo verano!



**Parish Directory (con't)**

**Saturday, June 24**

8:00 AM R.C. Banks, her son, SI  
Sherry Banks, RIP

5:00 PM Kenneth Fitzgerald Jr., RIP  
Sr. Maria Teresa, SI

**Sunday, June 25**

9:30 AM Sr. Mary Joanne, SI  
St. Teresa of Calcutta  
(Mass of Thanksgiving)

11:00 AM Leslie Fuller Raphael, SI  
Sr. Agnes Marie, SI

**Monday, June 26**

8:00 AM Deborah Flack, RIP

**Thursday, June 29**

8:00 AM Coyle Family, SI

**Friday, June 30**

8:00 AM Lena Scoppa, RIP

**Baptisms/Bautismos:**

Preparation classes in English  
Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)  
Second Monday: Please call the parish office for an appointment.  
*Pláticas pre-bautismales en español: Entrevistas: Segundo y cuarto martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ruben y Dalila Santos at tel. 686-4813. Pláticas: Primeros y Terceros martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ramon y Carmen García al tel. 693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM*

**Confirmation Program:**

Fr. Matt Elshoff (ext. 222)

**Hospitality & Caring**

Joanne Tegge, 350-0206

**Marriage/Matrimonios:** Inquire at Parish Office at least 6 months in advance. *Hable con el padre por lo menos con 6 meses de anticipación.*

**Parish Men's Service Club:**

Rick Lemus, 693-8400

**Santa Barbara Network Medical**

Lompoc Care Net 735-2353

Life Network 967-9096

**RCIA & Adult Sacramental Preparation/**

**Sacramentos para adultos:**

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

**Religious Education/Catecismo:**

Sr. Carmen Acosta, SDSH

Director 688-4138

**Safeguard the Children**

**Committee: 688-4815**

Fr. Matt Elshoff, Susan Gionfriddo

**San Lorenzo Seminary: 688-5630**

**St. Vincent de Paul Society:**

686-9933

**Website Updates: 686-0245**

Jackie Yanez,

jequetta@earthlink.net

**Youth Group – The Vines:**

688-4815 (ext. 222)

**Please Patronize Our Advertisers**

**WALKING TOWARD GOD**

If we walk one step toward God,  
God will run ten steps toward us.

—Anonymous

Welcome in Jesus' Name!

¡Bienvenido en el Nombre de Jesus!

If you are not registered, please fill out this form and place in the collection or mail to the parish office. *Si no se registrado en la parroquia, favor de llenar esta forma y ponerla en la colecta o mandarla por correo a la oficina*

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

CITY & ZIP: \_\_\_\_\_

PHONE: \_\_\_\_\_

E-MAIL: \_\_\_\_\_

( ) Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres.*

( ) Put me on the mailing list. *Quiero recibir la correspondencia del parroquial.*

( ) Moving, remove from mailing list. *Estoy cambiando sitio fuera de la parroquial, quiteme de la lista.*

( ) Change of Address/Phone Number/E-mail



Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.  
805-688-4300



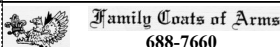
Custom-Fit Doors & Screens  
"We screen at your place"  
Greg & Dodie Gorman 686-4121

**VILLAGE PROPERTIES**  
REALTORS

**NANCY RIZZO**  
(805) 403-2700

**Classical Compositions - Piano Lessons**

Barbara Elliott-Piano Teacher  
Solvang & Lompoc  
805-698-8226  
baemisty@yahoo.com



Researchers and manufacturers of family coats of arms  
Donna Wheatley, owner  
www.familycoatsofarms.com  
473 Atterdag ■ Solvang

**FLORES HARDWARE & LIGHTING**

Raul Flores: 805-722-8545  
Floresironwork.com

**Christine L. Kuzma**  
C.P.A.  
686-5871

**Safeguard the Children**  
For particular help, you may call Assistance Ministry at (213) 637-7650

**Society of St. Vincent de Paul**

Old Mission Santa Inés  
"Help us Help Others"  
Conference - 686-9933



San Lorenzo presents the 2017 Annual Gala

"An Evening with the Capuchin Novices"

September 9, 2017

For more information and tickets  
www.sanlorenzofoundation.org  
Jodi Waples at 805-688-0322

**MOBILE NOTARY-SIGNING AGENT**  
Ninni Vincenza Lemus  
English, Italiano, Française, Español  
805-717-6765/7 days & evenings  
Email: notaryninni@gmail.com

**Edward Jones**  
MAKING SENSE OF INVESTING



**Jim Watts**  
Solvang  
686-8360



**Old Mission Gift Shop**

Great selection of Gift Items

Religious Articles • Jewelry  
Bibles & Books  
Seraphic Mass Cards  
688-4815

Daily 9:00 AM to 5:00 PM  
Present this ad for a 10% discount